



Delivery Note

138461

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221787241
Date: 09.07.2019
Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 25.07.2019
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217

SCHEDULAZIONE DEL 02.07.2019

CODICE OEL-707155

PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 14.000

+++++

ACHTUNG! Bitte folg, unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA

- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501123078 / 09.07.2019

Mode of Dispatch: Self-Collector

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

500P5770P6

Item Material

Quantity

Quantity

order no./order item: 103156620 / 000010 / 09.07.2019

0010 Mat.Nr. 601232008

11.580

11.580,00 kg

PENTOSIN EG FFL-7 A

TANK WAGON

KUEHNLOCH-MACEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 50070026 Modugno (BA)

11.580,00

kg

0,00

Tare kg

11.580,00

Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

Customs Tariff Number: 34031980

VTGU 196022-4

Abfahrt: 10:55



0221787241

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33HAN

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: COMDE33HAN

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 14 621 68 145 Mannheim
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221787241 / 09.07.2019

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Charge: 102548863

Total:	Net Weight	11.580,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	11.580,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221787241



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
029929

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
K1

Pol.Kennz.:
0000
VTGU19602

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

25.07.2019

06:44:16

B<026520kg>

Zweitwägung:

25.07.2019

09:14:06

T<014940kg>

N 011580kgE

Unterschrift/Wäger:

KUHNLE+NAGEL S.r.l.

Via del Cilindro, snc - 70026 Modugno (BA)

Unterschrift/Fahrer:

30 LUG 2019

"E' fornito con riserva di
conferma su qualità e quantità"

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-07-25

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501123078	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103158620/10	Batch	: 102548863
Delivery No.	: 221787241/10	Quantity	: 11.580 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102548860
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,9	827,0-836,0
Colour	DIN 10964		pass	amber
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	11	max. 16
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3660	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,364	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,920	24,000-26,000
Viscosity Index	DIN ISO 2909		157	min. 155
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	209	max. 500

KUEHNE+NAGEL smk
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.

Results of third party laboratories are marked with (*).

Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 25.07.2019

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

30 LUG 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-07-25

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Your reference	: 4501123078	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103156620/10	Batch	: 102548863
Delivery No.	: 221787241/10	Quantity	: 11.580 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102548860
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
QS-Lab Wedel				

The data reported on this Document have been electronically validated.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, Loc. 70026 Modugno (BA)

30 LUG 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT 1472906	
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Modugno		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTIC SRL	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Wedel - 25 Jul 2019		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. De Gennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI Part. IVA 06077670724	
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente	6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 196 022-4	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke 1	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC
9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentolin EG FFL-7A	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg 41580 kg	12 Volume Cubage Umfang
Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI			
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender	14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachttarifaanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei	15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung	19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung
20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von Prezzo trasp. / Prix trans- port / Fracht. Abb. / Réductions Ermäßigung Sotto / Solde Zwischensumme Magior / Suppléments Zuschläge Supplém. / Charges Nebengebühren Tot. / Tot. / Gesamtsumme	21 Compiuto a Etablie a Ausgefertigt in Wedel	22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy	23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers
24 Merce ricevuta Marchandises reçues Güter empfangen Via del ... 14026 Modugno (BA) Orario di arrivo / Ausl. 20 LUG 2019 Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers riserva di "quantità"			

LETTERA DI VETTURA

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMI RIMORCHIO	STEP
30/07/19	5398	F6678XM	A564066	1

COMMITTENTE	VETTORE
VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU1960224	20	TANK		20	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO
SCARICO	
MAGNA PT SPA	VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO
Numero telefono:	
SLOT:	AUTISTA 50378

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
	

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE	Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.
Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	
Entrata: giorno: _____ ore: _____	Entrata: 30/7/19 giorno: _____ ore: _____	
Uscita: giorno: _____ ore: _____	Uscita 30/7/19 giorno: _____ ore: _____	